

# Canada Gazette



# Gazette du Canada

## Part I

## Partie I

OTTAWA, SATURDAY, JANUARY 26, 2002

OTTAWA, LE SAMEDI 26 JANVIER 2002

### NOTICE TO READERS

The *Canada Gazette* is published under authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Parts II and III below — Published every Saturday
- Part II Statutory Instruments (Regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published January 2, 2002, and at least every second Wednesday thereafter
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after Royal Assent

The *Canada Gazette* is available in most public libraries for consultation.

To subscribe to, or obtain copies of, the *Canada Gazette*, contact bookstores selling Government publications as listed in the telephone directory or write to: Canadian Government Publishing, Communication Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

### AVIS AU LECTEUR

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères des Parties II et III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (Règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée le 2 janvier 2002 et au moins tous les deux mercredis par la suite
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

On peut consulter la *Gazette du Canada* dans la plupart des bibliothèques publiques.

On peut s'abonner à la *Gazette du Canada* ou en obtenir des exemplaires en s'adressant aux agents libraires associés énumérés dans l'annuaire téléphonique ou en s'adressant à : Les Éditions du gouvernement du Canada, Communication Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

<i>Canada Gazette</i>	<i>Part I</i>	<i>Part II</i>	<i>Part III</i>
Yearly subscription			
Canada	\$135.00	\$67.50	\$28.50
Outside Canada	US\$135.00	US\$67.50	US\$28.50
Per copy			
Canada	\$2.95	\$3.50	\$4.50
Outside Canada	US\$2.95	US\$3.50	US\$4.50

<i>Gazette du Canada</i>	<i>Partie I</i>	<i>Partie II</i>	<i>Partie III</i>
Abonnement annuel			
Canada	135,00 \$	67,50 \$	28,50 \$
Extérieur du Canada	135,00 \$US	67,50 \$US	28,50 \$US
Exemplaire			
Canada	2,95 \$	3,50 \$	4,50 \$
Extérieur du Canada	2,95 \$US	3,50 \$US	4,50 \$US

## REQUESTS FOR INSERTION

Requests for insertion should be directed to the Canada Gazette Directorate, Communication Canada, 350 Albert Street, 5th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0S9, (613) 991-1351 (Telephone), (613) 991-3540 (Facsimile).

Bilingual texts received as late as six working days before the desired Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

Each client will receive a free copy of the *Canada Gazette* for every week during which a notice is published.

## DEMANDES D'INSERTION

Les demandes d'insertion doivent être envoyées à la Direction de la Gazette du Canada, Communication Canada, 350, rue Albert, 5<sup>e</sup> étage, Ottawa (Ontario) K1A 0S9, (613) 991-1351 (téléphone), (613) 991-3540 (télécopieur).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour chaque semaine de parution d'un avis, le client recevra un exemplaire gratuit de la *Gazette du Canada*.

## DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

*Significant New Activity Notice No. 11 026*

Significant New Activity Notice  
(Section 85 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

Whereas the Ministers of Health and of the Environment have assessed information in respect of the substance Acetic acid, (4-nonylphenoxy)-, CAS Registry Number 3115-49-9,

Whereas the substance is not on the Domestic Substances List,

And whereas the Ministers suspect that a significant new activity in relation to the substance may result in the substance becoming toxic,

Now therefore the Minister of the Environment indicates, pursuant to section 85 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, that subsection 81(4) of the same Act applies with respect to the substance.

## MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

*Avis de nouvelle activité n° 11 026*

Avis de nouvelle activité  
(article 85 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*)

Attendu que les ministres de la Santé et de l'Environnement ont évalué les renseignements dont ils disposent concernant la substance Acide (4-nonylphénoxy) acétique, CAS 3115-49-9;

Attendu que la substance n'est pas inscrite sur la Liste intérieure des substances,

Attendu que les ministres soupçonnent qu'une nouvelle activité relative à la substance peut rendre celle-ci toxique,

Pour ces motifs, le ministre de l'Environnement assujettit, en vertu de l'article 85 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, la substance au paragraphe 81(4) de la même loi.

A significant new activity involving the substance is any activity that does not include the substance being used as a corrosion inhibitor and metal deactivator for use in industrial lubricant additives.

The following information must be provided to the Minister, at least 90 days prior to the beginning of the proposed new activity:

- (1) Proposed new activity in relation to the substance;
- (2) Submission of all information prescribed by Schedule I of the *New Substances Notification Regulations*; and
- (3) Submission of items 3(1) to 3(4) prescribed by Schedule II of the *New Substances Notification Regulations*.

The above information will be assessed within 90 days of its being provided to the Minister.

DAVID ANDERSON  
*Minister of the Environment*

Une nouvelle activité touchant la substance est toute activité qui n'inclut pas l'utilisation de la substance en tant qu'inhibiteur de corrosion et désactivateur de métaux dans les additifs de lubrifiants industriels.

Les renseignements suivants doivent être fournis au ministre, au moins 90 jours avant le début de la nouvelle activité proposée :

- (1) nouvelle activité proposée relative à la substance;
- (2) tous les renseignements prescrits à l'annexe I du *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles*;
- (3) les renseignements prévus aux points 3(1) à 3(4) prescrits à l'annexe II du *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles*.

Les renseignements ci-dessus seront évalués dans les 90 jours après que le ministre les aura reçus.

*Le ministre de l'Environnement*  
DAVID ANDERSON